

ОТЗЫВ

официального оппонента, доктора филологических наук, профессора Дмитриевой Екатерины Евгеньевны на диссертацию Евдокимовой Анастасии Андреевны по теме: «И. С. Тургенев и О. Де Бальзак: Проблемы рецепции и творческие параллели», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература.

Диссертационное исследование Евдокимовой Анастасии Андреевны посвящено изучению **актуальной** как в теоретическом, так и в практическом аспекте проблемы литературных взаимосвязей, рассмотренной на примере реальных и виртуальных взаимоотношений И.С. Тургенева и О. де Бальзака. Актуальность представленной диссертации обусловлена необходимостью поставить вопрос о полемическом характере тургеневской рецепции Бальзака, вписывающейся в более общий контекст взаимоотношения Тургенева с французской литературой и культурой.

Научная новизна работы очевидна. Это оригинальное исследование, посвященное анализу одновременно неприятия Тургеневым эстетики Бальзака и вместе с тем того глубинного воздействия, которое, вопреки неприятию, Бальзак оказал на Тургенева. В истории литературы вопрос о Тургеневе и Бальзаке не был еще предметом отдельного и системного изучения, и потому научное его осмысление можно только приветствовать.

Основными методами исследования в работе избраны мотивный, структурный, культурно-исторический анализ, сравнительно-исторический метод, сформулированный в трудах А. Н. Веселовского, М. П. Алексева и В. М. Жирмунского. Методологически значимой для диссертантки стала также работа А. Кристиан, где противопоставляются бальзаковский тип романа, являвшийся для современников образцом, и «объективный» роман, разрабатываемый новым поколением писателей, во главе которого стояли Тургенев и Флобер.

Основными **источниками** исследования стали произведения Тургенева: «Ася», «Первая любовь», «Фауст», «Месяц в деревне», «Рудин», «Дворянское гнездо», «Накануне», «Новь» — и произведения Бальзака: «Мачеха», «Лилия долины», «Тридцатилетняя женщина», «Банкирский дом Нусингена», «Шагреновая кожа», «Отец Горио», «Евгения Гранде». Важную роль в диссертации играет также анализ мемориальной библиотеки Тургенева, хранящейся в Орле, а также эпистолярное наследие обоих писателей.

Степень обоснованности научных положений и выводов, сформулированных в диссертации. Методологический аппарат диссертации адекватен поставленной проблеме и сформулирован в соответствии с паспортом научной специальности 10.01.01 – Русская литература.

Цель исследования, состоящая во всестороннем рассмотрении характера творческой рецепции Тургеневым эстетической позиции Бальзака и выявлении значимых параллелей в художественном мире русского и французского писателей, соотносится с объектом (вопрос рецепции Тургеневым творчества Бальзака) и предметом исследования (характер творческой полемики Тургенева с Бальзаком, нашедшей отражение в художественных параллелях, существующих в сочинениях писателей). Решение поставленных задач определило логику изложения материала диссертации и ее структуру. Анализ содержания диссертационной работы позволяет высказать мнение, что данное исследование характеризуется обстоятельностью и обоснованностью.

Детальный анализ французского круга чтения Тургенева, его литературных контактов, специфики восприятия Тургеневым творчества Бальзака и той линии французской литературы, которую он возглавлял, позволили определить **степень разработанности поставленной проблемы.**

А.А. Евдокимова подробно анализирует корпус отечественных исследований, посвященных теме взаимоотношений Тургенева с деятелями французской культуры, что дает ей возможность аргументированно выбрать направление для собственных исследований. Достоинством данной работы является полнота исследования, охватывающего самые разные стороны рецепции Тургеневым творчества Бальзака, включая сюда и особенности драматургического новаторства Тургенева в пьесе «Месяц в деревне», которые соотносимы с драматургическими идеями Бальзака, а также мотивные параллели в романах «Дворянское гнездо» Тургенева и «Лилия долины» Бальзака.

Значимость для науки и практики полученных автором результатов. Теоретическую значимость работы составляет уточнение понятия «рецепции» и «встречного течения», а также попытка автора показать на конкретном примере механизм функционирования литературных взаимосвязей «от противного». Практическая значимость исследования состоит в воссоздании одновременно предельно широкого и вместе с тем узкого контекста франко-русских литературных взаимосвязей, определяемого двумя центральными именами – Тургенева и Бальзака. Принцип осмысления характера тургеневской рецепции творчества Бальзака может быть применен также и в отношении других русских и европейских писателей, чьи взаимосвязи были внутренне полемическими.

Результаты проведенного литературоведческого исследования могут быть использованы при разработке лекционных курсов по истории русской литературы XIX века, курсов по выбору, посвященных творчеству Тургенева и межкультурным и литературным связям России и Франции.

Общая оценка содержания диссертации, ее достоинств и недостатков в содержании и оформлении.

Диссертация имеет традиционную структуру, состоит из введения, четырех глав и заключения. Список литературы и источников имеет 324 позиции. В конце каждой главы подводятся предварительные итоги исследования, которые затем обобщены в Заключении диссертации.

В первой главе «И.С. Тургенев и О. де Бальзак как историко-литературная проблема» Тургенев рассматривается в его соотнесенности с французской литературой. Представлена библиотека Тургенева и соответственно его возможный круг чтения. Особо выделена фигура матери писателя Варвара Петровна, внимательная читательница Бальзака. Проанализирован литературный круг знакомств Тургенева во Франции, его участие во французских литературных салонах, наконец, само отношение русского писателя к Бальзаку.

Глава вторая «Особенности драматургии И.С. Тургенева и О. де Бальзака: пьесы “Месяц в деревне” и “Мачеха”» посвящена полемическому переосмыслению Тургеневым Бальзака в области драматургии, рассмотренному на примере пьес «Месяц в деревне» и «Мачеха». Основным объектом анализа становятся при этом сюжет и характерология персонажей.

В третьей главе «Роман И.С. Тургенева “Дворянское гнездо”: параллели с романом “Лилия долины” О. де Бальзака как способ творческой полемики» внимание автора переносится из области драматургии на форму романа. Предметом сопоставления здесь становятся романы И.С. Тургенева и О. де Бальзака «Дворянское гнездо» и «Лилия долины» соответственно - как «этюды» о «сельской жизни» и религиозной драмы героинь. Отдельный раздел посвящен сравнительному анализу изображения любовного чувства в романах Тургенева и Бальзака.

Наконец глава четвертая «Женщина как художественно-психологическая задача: “тургеневская девушка” и “бальзаковская женщина”», на наш взгляд, наиболее оригинальная, посвящена вопросу

генезиса понятий «тургеневская девушка» и «бальзаковская женщина» и сложной взаимосвязи этих двух типов героинь между собой.

«Наполненные своими смысловыми константами образы “тургеневской девушки” и “бальзаковской женщины” реализуют противоположные начала женской образности: идеально-платоническое и социально-конкретное» - вот вывод, к которому в финале приходит автор диссертации.

Анализ диссертационной работы актуализирует ряд замечаний и дискуссионных вопросов.

1. Первое замечание относится собственно даже не к автору работы, а к авторитетному исследователю, которого А.А. Евдокимова цитирует и с которым мы позволим себе не согласиться. Ср.: «Видный теоретик романа Б.А. Грифцов констатирует: “До Бальзака роман по отношению к поэме занимал не более почетное место, чем кино по отношению к “настоящему” театру в начале XX века. Оноре де Бальзак впервые разрушил это соотношение...”. Можно говорить, что Бальзак совершил своеобразный “литературный переворот”, разрушил старую схему, выдвинув роман на первое и почетное место». Нисколько не умаляя заслугу Бальзака, все же заметим: переосмысление жанра романа и его места в литературной табели о рангах – знамение эпохи. На роман еще в конце XVIII века сделали ставку йенские романтики. Но и в самой Франции на невиданную дотоле высоту, причем еще задолго до Бальзака, роман был поднят Ф.Р. де Шатобрианом, Ж. де Сталь, В. Гюго и т.д.

2. В параграфе 2.1. «Литература в круге чтения Тургенева» не очень понятна фраза: «При этом писатель включает в библиотеку сочинения, которые неутомимо критикует...». Что означает «включает»? Приобретает книги? Читает их?

3. К сожалению, как ни подробно освещается в диссертации круг чтения Тургенева и состав его библиотеки, все же неясным остается вопрос,

выявлены ли маргинальные записи в книгах, ему принадлежащих, и если да – то какие. Также приходится лишь пожалеть, что упомянутая в работе «Голубая тетрадь» Варвары Петровны, где она записывала отрывки из понравившихся произведений со своими комментариями, не стала предметом более тщательного анализа, а возможно, и отдельной публикации.

4. В разделе «Введение», где речь идет об использованных методах и подходах, следовало бы упомянуть, на наш взгляд, наряду с культурно-историческим и сравнительным методом А. Н. Веселовского, М. П. Алексеева и В. М. Жирмунского, также и методологию *культурного трансфера*, которая в последние десятилетия все более приобретает вес и прямо соотносится с тематикой диссертации.

5. «Творчество Бальзака считается вершиной в развитии западноевропейского реализма XIX века». Думаю, что следует избегать таких глобальных оценок, тем более что в особенности во французском литературоведении правомерность понятия *реализм* сейчас все более ставится под сомнение, равно как и возможность оценивать Бальзака в этой парадигме.

6. И последнее замечание: не совсем правомерно называть «Дворянское гнездо» Тургенева усадебным романом, хотя эта обманка, казалось бы, закрепилась и в нашем сознании, и в литературной критике. Вспомним, что действие его все же происходит не в усадьбе, а в городе (в отличие, например, от «Рудина», который действительно усадебный роман). По-видимому, именно поэтому Тургенев поначалу не слишком принял навязанное ему издателем название, о чем собственно и пишет в работе А.А. Евдокимова.

Впрочем, все высказанные замечания имеют дискуссионный характер и не оказывают существенного влияния на общую положительную оценку представленного к защите диссертационного исследования.

Диссертация Евдокимовой Анастасии Андреевны на тему: «И. С. Тургенев и О. де Бальзак: проблемы рецепции и творческие параллели», представленная к защите на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература, является законченной научно-квалификационной работой, отличающейся новизной, практической и теоретической значимостью. Диссертация содержит научные результаты и теоретические положения, совокупность которых можно трактовать как решение научной задачи, имеющей значение для понимания феномена культурного влияния и культурного взаимодействия.

Автореферат отражает основные положения диссертации, изложенные в семи имеющихся публикациях.

Диссертация А.А. Евдокимовой соответствует паспорту специальности 10.01.01 – Русская литература, отвечает требованиям п. 9-11, 14 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842 (в ред. Постановлений Правительства Российской Федерации от 30.07.2014 года № 723, от 21.04.2016 № 335, с изм., внесенным Решением Верховного Суда РФ от 21.04.2014 № АКПИ14-115) в части требований, предъявляемых к диссертациям на соискание учёной степени кандидата наук, а её автор - А.А. Евдокимова – заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература.

17.10. 2019

Официальный оппонент:

Дмитриева Екатерина Евгеньевна,
доктор филологических наук, профессор,

ведущий научный сотрудник Отдела русской классической
литературы Федерального государственного
бюджетного учреждения науки
«Институт мировой литературы
имени А.М. Горького РАН»



/Дмитриева Е.Е./

Научная специальность: 10.01.01 – Русская литература, 10.01.03 –
литература народов стран зарубежья (западноевропейская литература)

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Институт
мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук»:

121069, г. Москва, ул. Поварская, д. 25А.

+7 (495) 690 50 30; info@imli.ru; http://imli.ru/

